

# FWE200

Supplementary information according to  
IEC 61010-1



---

**Described product**

Product name: FWE200

**Manufacturer**

SICK Engineering GmbH

Bergener Ring 27 · D-01458 Ottendorf-Okrilla · Germany

Phone: +49 35205 524-10

Fax: +49 35205 524-50

E-mail: info.pa@sick.de

**Trademarks**

Windows is a Microsoft Corporation trademark.

Other product names used in this document may also be trademarks and are only used for identification purposes.

**Legal information**

This work is protected by copyright. All rights derived from the copyright shall be reserved for SICK Engineering GmbH. Reproduction of this document or parts of this document is only permissible within the limits of the legal determination of Copyright Law.

Any modification, shortening or translation of this document is prohibited without the express written permission of SICK Engineering GmbH.

The trademarks stated in this document are the property of their respective owner.

© SICK Engineering GmbH. All rights reserved.

**Original document**

This document is an original document of SICK Engineering GmbH.



---

## Contents

<b>1</b>	<b>Important information .....</b>	<b>4</b>
1.1	About this document.....	4
1.2	Responsibility of user.....	4
<b>2</b>	<b>Safety information.....</b>	<b>5</b>
2.1	Basic safety information .....	5
2.1.1	Responsibility for system safety.....	5
2.1.2	Noxious gases .....	5
2.2	Supplements to Section Assembly and Installation .....	6
2.2.1	Fastening the measuring device .....	6
2.2.2	Information on lifting and carrying.....	6
2.2.3	Hazard through electrical equipment .....	6
2.2.4	Potential equalization of the devices.....	7
2.2.5	Ambient conditions.....	7

## 1 Important information

### 1.1 About this document

Refer to the valid Operating Instructions (OI) for essential information on safety, measuring procedure, design, function and usage of the measuring system and its components.

This Addendum to Operating Instructions contains further information on requirements concerning electrical safety, resulting from Standard IEC 61010-1, and is only valid in combination with the FWE200 Operating Instructions.



**NOTE:**

Always read the Operating Instructions and Addendum to Operating Instructions before starting work! Be sure to observe all safety and warning information!

---

### 1.2 Responsibility of user

- ▶ Read the Operating Instructions and Addendum to Operating Instructions before putting the measuring system into operation.
- ▶ Observe all safety information and additional information.
- ▶ If anything is unclear: Please contact SICK Customer Service.

**Retention of documents**

- Keep this Addendum to Operating Instructions with the Operating Instructions available for reference.
- Must be passed on to new owners.

## 2 Safety information

### 2.1 Basic safety information

Observe the following hazards in addition to those described in the Operating Instructions.

#### 2.1.1 Responsibility for system safety

**NOTE: Responsibility for system safety**

The person setting the system up is responsible for the safety of the system in which the device is integrated.

---

#### 2.1.2 Noxious gases

**WARNING: Health risk through sample gas and sample gas residues**

Parts of the measuring device can be contaminated with noxious sample gas.

- ▶ On equipment with noxious gases, high pressure or high temperatures, the sample gas probe fitted on the duct may only be installed/removed when the equipment is at a standstill.
  - ▶ Before opening the gas paths:
    - Take suitable safety measures (e.g., stop sample gas feed, purge gas paths with inert gas, breathing protection, protective clothing).
  - ▶ Skin or eye contact with contaminated parts:
    - Observe the instructions of the respective Safety Data Sheet.
    - Consult a doctor.
  - ▶ Remove sample gas residues: Purge all parts carrying sample gas with inert gas for a sufficiently long time and clean with water, if necessary.
- 

**WARNING: Health risk through escaping gas or bursting components due to overpressure in the system**

High process pressure can damage components and bursting components or escaping noxious gas can lead to persons being injured.

- ▶ Only use components designed for the process pressure in the application.
  - ▶ Only perform assembly and maintenance of the device when the equipment is switched off, as required by the prevailing conditions.
-

### 2.2 Supplements to Section Assembly and installation



**NOTE:**

To facilitate assembly, remove weatherproof cover, sender/receiver unit and hoses.

---

#### 2.2.1 Fastening the measuring device



**CAUTION: Accident risk through inadequate securing of the device**

If the device is not sufficiently secured, the device or device components may fall from the installation location and injure persons.

- ▶ Consider the weight of the device when selecting fastenings.
  - ▶ Consider possible vibration loads when selecting fastenings.
  - ▶ Prior to installation, check the load capacity at the installation location.
- 

#### 2.2.2 Information on lifting and carrying



**CAUTION: Injury risk through incorrect lifting and carrying of the device**

Injuries can occur due to the weight and projecting enclosure parts when the device tips over or drops.

- ▶ Consider the device weight before lifting.
  - ▶ Observe the regulations for protective clothing (e.g., safety shoes, non-slip gloves)
  - ▶ Grip underneath the device when possible to carry it safely.
  - ▶ If required, use a lifting or transport device.
  - ▶ Use the help of other persons when necessary.
  - ▶ Secure the device during transport.
  - ▶ Before transporting, ensure obstacles that could cause falls or collisions are cleared away.
- 

#### 2.2.3 Hazard through electrical equipment



**WARNING: Danger through power voltage**

There is a risk of electric shock during work on the system components.

- ▶ Ensure the power supply can be switched off at an easily accessible and marked power isolating switch or circuit breaker.
  - ▶ When working on the device:
    - Only have the work carried out by skilled electricians familiar with potential risks.
    - Take suitable protective measures against local hazards and hazards arising from the plant (e.g., free room for movement, cable ducts, automatic switch on).
    - Disconnect the power connections or power supply line before working on the device.
    - Only allow personnel carrying out the work to activate the power supply under consideration of valid safety regulations.
  - ▶ Refit any contact protection removed before switching the power voltage back on again.
  - ▶ When device damage is visible: Switch the power supply off externally.
-

#### 2.2.4 Potential equalization of the devices



**NOTICE: Device damage possible through erroneous or missing potential equalization**

During installation and maintenance work, it must be ensured that the potential equalization to the devices and lines involved is effective in accordance with IEC 61010-1.

---

#### 2.2.5 Ambient conditions



**NOTICE: Higher malfunction susceptibility when used in unspecified ambient conditions**

- ▶ Take measures to protect the device against dampness, liquids or contamination.
  - ▶ Protect the device against mechanical or thermal stress.
-

**Australia**

Phone +61 (3) 9457 0600  
1800 33 48 02 – tollfree  
E-Mail sales@sick.com.au

**Austria**

Phone +43 (0) 2236 62288-0  
E-Mail office@sick.at

**Belgium/Luxembourg**

Phone +32 (0) 2 466 55 66  
E-Mail info@sick.be

**Brazil**

Phone +55 11 3215-4900  
E-Mail comercial@sick.com.br

**Canada**

Phone +1 905.771.1444  
E-Mail cs.canada@sick.com

**Czech Republic**

Phone +420 234 719 500  
E-Mail sick@sick.cz

**Chile**

Phone +56 (2) 2274 7430  
E-Mail chile@sick.com

**China**

Phone +86 20 2882 3600  
E-Mail info.china@sick.net.cn

**Denmark**

Phone +45 45 82 64 00  
E-Mail sick@sick.dk

**Finland**

Phone +358-9-25 15 800  
E-Mail sick@sick.fi

**France**

Phone +33 1 64 62 35 00  
E-Mail info@sick.fr

**Germany**

Phone +49 (0) 2 11 53 010  
E-Mail info@sick.de

**Greece**

Phone +30 210 6825100  
E-Mail office@sick.com.gr

**Hong Kong**

Phone +852 2153 6300  
E-Mail ghk@sick.com.hk

**Hungary**

Phone +36 1 371 2680  
E-Mail ertesites@sick.hu

**India**

Phone +91-22-6119 8900  
E-Mail info@sick-india.com

**Israel**

Phone +972 97110 11  
E-Mail info@sick-sensors.com

**Italy**

Phone +39 02 27 43 41  
E-Mail info@sick.it

**Japan**

Phone +81 3 5309 2112  
E-Mail support@sick.jp

**Malaysia**

Phone +603-8080 7425  
E-Mail enquiry.my@sick.com

**Mexico**

Phone +52 (472) 748 9451  
E-Mail mexico@sick.com

**Netherlands**

Phone +31 (0) 30 229 25 44  
E-Mail info@sick.nl

**New Zealand**

Phone +64 9 415 0459  
0800 222 278 – tollfree  
E-Mail sales@sick.co.nz

**Norway**

Phone +47 67 81 50 00  
E-Mail sick@sick.no

**Poland**

Phone +48 22 539 41 00  
E-Mail info@sick.pl

**Romania**

Phone +40 356-17 11 20  
E-Mail office@sick.ro

**Russia**

Phone +7 495 283 09 90  
E-Mail info@sick.ru

**Singapore**

Phone +65 6744 3732  
E-Mail sales.gsg@sick.com

**Slovakia**

Phone +421 482 901 201  
E-Mail mail@sick-sk.sk

**Slovenia**

Phone +386 591 78849  
E-Mail office@sick.si

**South Africa**

Phone +27 10 060 0550  
E-Mail info@sickautomation.co.za

**South Korea**

Phone +82 2 786 6321/4  
E-Mail infokorea@sick.com

**Spain**

Phone +34 93 480 31 00  
E-Mail info@sick.es

**Sweden**

Phone +46 10 110 10 00  
E-Mail info@sick.se

**Switzerland**

Phone +41 41 619 29 39  
E-Mail contact@sick.ch

**Taiwan**

Phone +886-2-2375-6288  
E-Mail sales@sick.com.tw

**Thailand**

Phone +66 2 645 0009  
E-Mail marcom.th@sick.com

**Turkey**

Phone +90 (216) 528 50 00  
E-Mail info@sick.com.tr

**United Arab Emirates**

Phone +971 (0) 4 88 65 878  
E-Mail contact@sick.ae

**United Kingdom**

Phone +44 (0)17278 31121  
E-Mail info@sick.co.uk

**USA**

Phone +1 800.325.7425  
E-Mail info@sick.com

**Vietnam**

Phone +65 6744 3732  
E-Mail sales.gsg@sick.com

Detailed addresses and further locations at [www.sick.com](http://www.sick.com)